**Европейски парламент**
2019-2024

*Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи*

**2020/0278(COD)**

24.1.2022

# ИЗМЕНЕНИЯ
# 808 - 827

**Проект на доклад**
**Биргит Зипел**
(PE700.425v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници и за изменение на регламенти (ЕС) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817

**Предложение за регламент**
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

**Изменение 808**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 2**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 2.Пол: | 2.Пол***/социален пол***: |

Or. en

**Изменение 809**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 5**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 5.Гражданство (по първоначални данни): | 5.Гражданство ***или липса на гражданство*** (по първоначални данни): |

Or. en

**Изменение 810**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 5**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 5.Гражданство (по първоначални данни): | 5.Гражданство ***или липса на гражданство*** (по първоначални данни): |

Or. en

**Изменение 811**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 7**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 7.Причина за извършване на скрининг: | 7.Причина за извършване на скрининг: |
| А. Незаконно влизане | А. Незаконно влизане |
| ***Моля, уточнете също, ако е уместно:*** | ***заличава се*** |
| ***без/подправен/фалшифициран документ за пътуване,*** | ***заличава се*** |
| ***без/подправена/фалшифицирана виза или разрешение за пътуване,*** | ***заличава се*** |
| ***други*** | ***заличава се*** |
| Б. Пристигане след операция по търсене и спасяване | Б. Пристигане след операция по търсене и спасяване |
| В. Молба за международна закрила на граничен контролно-пропускателен пункт | В. Молба за международна закрила на граничен контролно-пропускателен пункт |
| ***Г. няма данни за гранична проверка на външна граница:*** | ***заличава се*** |
| □ ***няма печат в документ за пътуване/няма запис в Системата за влизане/излизане*** | ***заличава се*** |
| □ ***няма документ за пътуване*** | ***заличава се*** |

Or. en

**Изменение 812**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 7**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 7.Причина ***за извършване на скрининг***: | 7.Причина***, поради която се извършва*** |

| | |
|---|---|
| | ***скринингът***: |
| А. Незаконно влизане | А. Незаконно влизане |
| Моля, уточнете също, ако е уместно: | Моля, уточнете също, ако е уместно: |
| без/подправен/фалшифициран документ за пътуване, | без/подправен/фалшифициран документ за пътуване, |
| без/подправена/фалшифицирана виза или разрешение за пътуване, | без/подправена/фалшифицирана виза или разрешение за пътуване, |
| други | други |
| Б. Пристигане след операция по търсене и спасяване | Б. Пристигане след операция по търсене и спасяване |
| В. Молба за международна закрила на граничен контролно-пропускателен пункт | В. Молба за международна закрила на граничен контролно-пропускателен пункт |
| ***Г. няма данни за гранична проверка на външна граница:*** | ***заличава се*** |
| □ ***няма печат в документ за пътуване/няма запис в Системата за влизане/излизане*** | ***заличава се*** |
| □ ***няма документ за пътуване*** | ***заличава се*** |

Or. en

**Изменение 813**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 7а (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***7а. Отправена ли е молба за международна закрила?*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |

Or. en

**Изменение 814**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 8а (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***8а. Извършени са предварителни здравни прегледи:*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, моля, представете съответните резултати:*** |
| | ***Оказани незабавни грижи:*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Изолация от съображения за общественото здраве:*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, посочете дати, конкретни основания, местоположение*** |

Or. en

**Изменение 815**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 8б (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***8б. Извършени са предварителни проверки на уязвимостите*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, установени нужди от специално приемане или процедурни нужди и/или проверки, които не са били завършени по време на процедурата за скрининг:*** |

Or. en

**Изменение 816**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 8в (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***8в. Членове на семейството или близки роднини, пребиваващи в ЕС:*** |
| | ***□ Да □ Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, моля да предоставите подробна информация за членовете на семейството или роднините и за съответната държава членка.*** |

Or. en

**Изменение 817**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 10**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| ***10. Оказани незабавни грижи:*** | ***заличава се*** |
| ***□ Да □ Не*** | |

Or. en

**Изменение 818**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**

**Приложение 1 – точка 10**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***10. Извършена ли е здравна проверка?*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| ***10.*** Оказани незабавни грижи: | Оказани незабавни грижи: |
| □ Да □ Не | □ Да □ Не |
| | ***Изолация от съображения за общественото здраве:*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, моля, посочете дати, конкретни основания, местоположение:*** |

Or. en

**Изменение 819**
**Надин Морано**

**Предложение за регламент**
**Приложение I – точка 10a (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***10a. Извършване на костен тест:*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, заключения от костния тест:*** |

Or. fr

**Изменение 820**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 11**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| ***11. Изолация от съображения за общественото здраве:*** | ***заличава се*** |
| □ ***Да*** □ ***Не*** | |
| ***Ако отговорът е „да“, моля, посочете дати, конкретни основания, местоположение:*** | |

Or. en

**Изменение 821**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 11**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| ***11. Изолация от съображения за общественото здраве:*** | ***заличава се*** |
| □ ***Да*** □ ***Не*** | |
| ***Ако отговорът е „да“, моля, посочете дати, конкретни основания, местоположение:*** | |

Or. en

**Изменение 822**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 11а (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***11а. Извършени ли са проверки на уязвимостта?*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, моля да предоставите подробна информация за резултатите, като посочите дали гражданинът на трета държава е в уязвимо положение, жертва е на изтезания или има нужда от специално приемане или процедурни нужди.*** |
| | ***Ако отговорът е „не“, моля, посочете причините, поради които тези проверки не са били извършени.*** |
| | Or. en |

**Изменение 823**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 11б (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***Има ли семейни връзки на територията на държавите членки?*** |
| | □ ***Да*** □ ***Не*** |
| | ***Ако отговорът е „да“, моля да предоставите подробна информация за членове на семейството или роднини и за съответната държава членка.*** |
| | Or. en |

**Изменение 824**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 12**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| 12. Маршрут: | 12. Маршрут: |
| ***а) места/държави на предишно пребиваване:*** | ***заличава се*** |
| ***б) място на отпътуване:*** | ***заличава се*** |
| ***в) трети държави и места (напр. град, район) на транзитно преминаване и времетраене на престоя:*** | ***заличава се*** |
| ***г) условия на транзитно преминаване (напр. транспортно средство, с група, самостоятелно), получена помощ (например подпомагащи лица, използвани средства за комуникация), извършени плащания/предстоящи плащания и др.:*** | ***заличава се*** |
| ***д) трети държави, в които е била поискана закрила:*** | ***заличава се*** |
| ***е) трети държави, в които е била предоставена закрила:*** | ***заличава се*** |
| ж) планирано местоназначение в Съюза: | ж) планирано местоназначение в Съюза: |

Or. en

**Изменение 825**
**Тинеке Стрик**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 13**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| ***13. Оказана помощ срещу възнаграждение от трето лице или организация във връзка с незаконно*** | ***заличава се*** |

***преминаване на границата или всяка съответна информация в случай на подозрение за контрабанда:***

Or. en

**Изменение 826**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 13**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| ***13. Оказана помощ срещу възнаграждение от трето лице или организация във връзка с незаконно преминаване на границата или всяка съответна информация в случай на подозрение за контрабанда:*** | ***заличава се*** |

Or. en

**Изменение 827**
**Ян-Кристоф Йотен, Малик Азмани, Мориц Кьорнер, Михал Шимечка, Хилде Вотманс, Драгош Тудораке**

**Предложение за регламент**
**Приложение 1 – точка 16а (нова)**

| *Текст, предложен от Комисията* | *Изменение* |
|---|---|
| | ***16а. Коментари и одобрение от определени агенции за устен превод:*** |
| | ***Подпис/и на официален/и преводач/и (име + агенция):*** |

Or. en